

ԱՄՍԱԳԻՐ Ա Ր Օ Ր ԱՄՍԱԳԻՐ

Հնդհանուր-գրականական, զեղարտեստական
և ։

գիտական լուսանկարչական

«ԱՐՕՐԸ» հրատարակվելու է հետեւեալ ծրագրով.

I. Բնկենտրոստիկա — վէպեր, վէպիկներ, պատմականներ — ինքնուրոյն և թարգմանական:

II. Հիմնական յօդուածներ քաղաքական, գրականական և գիտական հարցերի մասին:

III. Գրականական ընդհանուր տեսութիւններ:

IV. Գիտական տեսութիւն:

V. Հայկական, ռուսական և օտարազգի մատենագրութիւն, գրախօսութիւն և քննադատութիւն:

VI. Արեւելագիտութիւն (կովկասագիտութիւն, հայագիտութիւն, վրացագիտութիւն):

VII. Թատրոն և երաժշտութիւն:

«Արօրը» բաղկացած է լինելու 8-10 տպագրական թերթից (նաբօրից):

« Արօրի » բաժանորդագիրն է տարեկան 6 ռուբլի, իսկ « Մշակ » լրագրի ՏԱՐԵԿԱՆ, բաժանորդների համար՝ թիֆլիսում 3 ռուբ., թիֆլիսից դուրս 4 ռ. Արտասահման՝ 20 ֆր., իսկ « Մշակի » տարեկան բաժանորդների համար՝ 13 ֆրանկ:

Tiflis, Rédaction du journal

«Mschak» pour «Aror»

Թիֆլիս, գրասենեակ «Մշակի» յանձնել «ԱՐՕՐԻՆ»:

Խմբագիր-հրատարակիչ՝ Լ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

ՄԵՃՄՈՒԱԻ ԱԽՊԱՐ Լրագիր Հայաստան — Թրքերէն, և Հայերէն, Երեւանցիներ և Շաբաթ օրերը լոյս կը տեսնէ: — ԻՉ տարի. Բաժանորդագրութիւնը՝ Պոլսոյ մէջ տարին 60 զրէ: Գաւառները 85 զրէ: Արտասահման 20 ֆր.:

Հասցէ՝ Direction du journal

« Medjmoua-I-Ahbar »

65, Grand' rue de Péra, Tancim

CONSTANTINOPLE

ՄՇԱԿ Քաղաքական և Գրական Ուրախերի 37 տարուան բաժանորդագիրն է, տարին 10 ռուբ.: 6 զուլա: 30 ֆր.: 120 զրէ. — Դիմել Rédaction du jour. «MSCHAK» TIFLIS (Caucase).

ՀԱՅ ամսաթիւր տարեկան բաժնեգիրն՝ Թուրքիա մ Զրէ. ուրիշ տեղեր 250 ֆր. Դիմել Mr. Karékian Manoukian P. O. Box 1898 BOSTON, MASS., (U. S. A.)

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ԶԱՅԱՍՏԱՆ Շարաքարերի՝ քաղաքական, հասարակական և տնտեսական (Տաճկաստանի Գործակալն է Hovhannes Keledjian Tchakmakdjilar N. 25 Constantinople) Տարեկան բաժնեգիրն է՝ 10 ֆր. Թուրքիոյ համար՝ 35 զրէ. Դրամ և Թղթաւցութիւն ուղարկել՝ M. Lambert 199. P. O. Box Mad. Sg. NEW YORK CITY (U. S. A.)

ԻՐԱԽՈՒՆՔ Լրագիր Ազգային և Քաղաքական, — Տարեկան բաժանորդագիրը՝ Պուլկարիա 12 ֆր. — Արտասահման 14 ֆր. — Ամերիկա 2,60 տլ. Հասցէն Rédaction du journ. «Ira-vounk» VARNA (Bulgarie)

ԲԱՑՈՒՄԱ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

« **ԱՄՍԷՆԻԱ** » ԻԵ. ՏԱՐԵՐԶԱՆԻ

(1908 Նոյեմբեր — 1910 Սեպտեմբեր):

Արեւի 25րդ տարեշրջին բաժանորդագիրն է 20 ֆրանց (4 տուրք ամերիկեան կամ 7 ռուբլ և 50 կպկ. առասկան) ամէն տեղի համար: Ի բաց տնեւ Թուրքիան և Պարսկաստանը, ուր կը զրկուի կէս բաժանորդագրով, այսինքն ամբողջ տարեշրջանին համար 10 ֆրանց բաժ. նորդագրով: Կարելի է բաժանորդագրուիլ նաեւ քանի մասի համար որ ուզուի, ամսական 2 ֆրանց (40 ֆնդ — 75 կպկ.) առաջով, կամ 1 ֆրանց Թուրքիա և Պարսկաստանի համար:

Ցայմի է արդէն թէ անոնց որ Արմէնիայի Օժամ. դակ արձանագրուած են՝ մեր հրատարական Օժանդակութեան Կանոնագրին համեմատ, իրաւունք կ'ունենան Արմէնիա ստանալու, քանի՜ անձի համար որ ուզէ, իրենց առաջած լրագրի ծրարին մէջ զրուցելով և կէս ամբողջագրով: Այսինքն ամբողջ շրջանին համար 10 ֆրանցով կամ ամսական 1 ֆրանցով: Կարելի է նաեւ Օժանդակի նշանակած բաժանորդի հասցէին ուղղակի զրկել Թերթը, 12 1/3 ֆրանց (2 1/3 տուրք) բաժանորդագրով:

Հասցէ՝ M. PORTOUKALIAN

Directeur du journal Armenia - MARSEILLE

== ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ ==

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՌԱՆ

ԱՆԳԼԵՐԷՆԷ - ՀԱՅԵՐԷՆ

Զ. Տ. Ս. ՓԱՓԱԶԵԱՆ

1136 ԷՁ

Websterի հրատարակչներէն առնուած 800 գեղեցիկ պատկերներով եզական աշխատութիւն՝ գնահատուած հայ և օտար բազմաթիւ անձնաւորութիւններէ։

Անգլերէն հոմանիշներ, բառեր. — տակերը դրուած՝ յար և նման Websterի։

Մասնաւոր յաւելուած մը անգլիական և ամերիկեան բազմաթիւ ոճերու և աւացուածներու, օրինակներով բացատրուած մասնաւոր յաւելուած մը անգլիական նոր ուղղագրութեան՝ բարեհաճ արտօնութեամբ Simplified spelling Boardի։ Եզական, անմրցելի և ամենակատարեալը իւր տեսակին մէջ։

Փափագեան Անգլո — Հայ բառարանը՝ արդիւնք երկարամեայ ուսումնասիրութեան և տաժանելի աշխատութեան. պատրաստուած է մեծ խնամքով և գլխաւոր հետեւութեամբ Websterի և Caselleի ամենավերջին բառագրաց. և նիւթական ու բարոյական որ և է զոհողութիւն չէ իւր նայուած՝ ամենակատարեալ, ամենավրտահելի և անմրցելի ընելու համար։

Փափագեան Անգլո — Հայ բառարանը կը ծախուի մասնաւորաբար պատրաստուած տուփերու մէջ։ Ի գին՝ անգլիական Լաթակազմը 70, իսկ կիսակաշին 75 դահեկանի. Բոսթի ծախքով 75 և 80 դահեկանի։ Ամերիկայի համար 3 տոլար և 3,20 տոլարի. իսկ Եւրոպայի համար 16 և 17 ֆրանքի։ Փոխարժէքը զրկել չէքով կամ

մանտարութով ուղղակի հեղինակին առանց երրորդի մը, յապաղմանց և այլ անպատեհութեանց տեղի չտրուելու համար։
Հասցէ

Z. D. S. Papazian

Bible House

CONSTANTINOPLE

ՏԱՃԱՐ Ժողովրդային շարարարեր, կրօնական, ազգային, գրական. տնօրէն խմբագիր՝ Զարմայր քհն. կէզիրեան։ Տարեկան բաժնեգին զր. 40, ֆր. 10.

Դիմել՝ Rédaction de la Revue

«Dadjar»

Béchiktache, Eglise Arménienne

Constantinople

ՀԱՍԿԵՐ Մանկական պատկերազարդ ամսագիր։ — Դ տարի. մշտական աշխատակցութեամբ Յովհ. Թումանեանի և Ստ. Լիսիցեանի։ 1909ի յաւելուածները պիտի ըլլան 2 մեծադիր պատկեր. 2 գունաւոր ներխար. 2 պատկերազարդ պատմութիւն. 6 պրակ (32 էջով) «ՄԱՆԿԱՎԱՐ ԺԱՎԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ» ընտանեկան կրթութեան կարեւորագոյն հարցերու նուիրուած։ Տարեկան բաժանորդագրութիւնը Ռուսաստան 4 ռ. Պարսկաստան 4 ռ. 50 կոպ. Արտասահման 12 ֆր.։ Հասցէ՝ Rédaction du journal «Hasker»

(Russie-Caucase) TIFLIS

ԱՐՇԱԼՈՅՍ ազգային, գրական և քաղաքական անկախ հայաթերթ կը հրատարակուի երկուշաբթի օրերը. Տարեկան բաժնեգին՝ ֆր. 10.

Rédaction du journal Arménien
«Archalouyce» (Egypte)

LE CAIRE

ԱՌԱՌՈՏ Գրական, հասարակական, քաղաքական և տնտեսական շաբաթաբեր. Տարեկան բաժն. 3 ռբ. — 8 ֆր.

Դիմել Rédaction « Aravot »
TAURIS (Pèrse)

ՀԱՅՐԵՆԻՔ Շաբաթաբեր գրական, Հասարակական, Քաղաքական. — Բաժանորդագրութիւնն է Ամերիկա. Տարեկան 2 տոլար. — Աւտասանման 10 ֆր.

Հասցէն Rédaction Haïrenik
9 Knapp St.
Boston, Mass. (U. S. A.)

ԴԱՇԻՆՔ Օրաթերթ՝ քաղաքական և գրական (խմբ. Ս. Պարթեևան),

Տարեկան՝ Տճկատ. 108 ղրշ. — Աւտասանման՝ 25 ֆր.

Rédaction du journal « Tachink »
SMYRNE

ՀՈՐԻԶՈՆ

Գրական, քաղաքական, տնտեսական
Եւ

հասարակական լրագիր

ՏԱՐԵԿԱՆ

Ռուսաստանի համար . . .	8 ռ.
Պարսկաստանի . . .	9 ռ.
Թիւրքիայի . . .	120 ղրշ.
Ամերիկայ . . .	6 ղուլար
Եւրոպայի . . .	30 ֆր.

Բաժանորդագրութիւն ընդունուած է միայն իւրաքանչիւր ամսի 1ից։ Ապստիկ ո՛չ ոքի թերթ չէ ուղարկուած։

Հասցէն Rédaction « Horizon »
TIFLIS (Russie-Caucase)

ՅԱՌԱՂ Շաբաթական լրագիր տարեկան 50 ղրշ. 10 ֆր. Դիմել Journal Arménien « Haratch »

ERZEROUM (Turquie)

ԱԶԱՏԱՄԱՐՏ Օրաբեր քաղաքական, Գրական և Հասարակական բաժիններով. — Բաժնեգին տարեկան Կ. Պոլիս 75 ղրշ. Գաւառները 100 ղրշ. Աւտասանման 30 ֆ.

Հասցէ՝ Rédaction « Azatamart »
CONSTANTINOPLE

ARMENIA A Monthly Publication:— Single Copies 10 Cents: Yearly Subscription D. 1.00, in advance: Foreign Countries D. 1.50:

Հասցէ
Editor « ARMENIA »,
33 Union Square
NEW YORK

ԱՇԽԱՏԱՆՔ Լրագիր Հասարակական, Տնտեսական, Քաղաքական. — Տարեկան Բաժնեգին Իզմիր և Գաւառներ 15 ղր.։ Աւտասանմ. 6 ֆր.։ Ամե. բրեկա 1¹/₂, տլր.։

Հասցէ
Rédaction du Jurnal
« Achkhadank »
SMYRNE

ԵՐԿԻՐ Հասարակական, Գրական, Տնտեսական և Քաղաքական Շաբաթաբերթ. — Տարեկան Բաժանորդագին Տաճկաստան՝ 30 ղր. — Ամիսը՝ 3 ղր.։ Աւտասանման 10 ֆրանք։

Հասցէ
Journal « Erkir »
(Turquie) ADA-BAZAR

ԱԶԳ Շաբաթաբերթ՝ Ազգային, Գրական և Քաղաքական։ Տարեկան Բաժնեգին 12 ֆր. Դիմել Rédaction du journal « Azk »

16 Beach St. 4th Floor
BOSTON MASS